

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 1 a § 11 písm. f) zák. č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov medzi:

## článok I. Zmluvné strany

**partner:** Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu  
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava  
zastúpený: Ing. Tomáš Zajac, predseda krajskej organizácie  
IČO: 42259967  
DIČ: 2023476565  
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
IBAN: SK76 7500 0000 0040 1802 6186  
zapísaná v registri krajských organizácii cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky, č. 08557/2012/SCR

a

**organizátor:** Vločka, s. r. o.  
so sídlom: Súťažná 7, 821 08 Bratislava  
zastúpený: Ing. Peter Lím, konateľ  
IČO: 46311050  
DIČ: 2023326602  
bankové spojenie: VÚB, a. s.  
IBAN: SK79 0200 0000 0029 2201 9153  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vložka číslo: 37634/B

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci a propagácii podujatia „TOUR festivalu MFF Ekotopfilm - Envirofilm 2019“ za nasledovných podmienok:

## článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca hlavného a jediného organizátora a držiteľ licencie projektu MFF Ekotopfilm – Envirofilm 2019 a partnera počas trvania prislúchajúcej „TOUR festivalu MFF Ekotopfilm - Envirofilm 2019“ po krajských a okresných mestách na Slovensku v čase od 12.09.2019 do 31.12.2019 (ďalej len „podujatie“). Podujatie sa uskutoční v krajských mestách (Žilina, Trnava, Prešov Košice) v trvaní dva dni a v okresných mestách v trvaní jedného alebo dvoch dní. O presných termínoch a priestoroch konania podujatia v krajských a okresných mestách bude organizátor písomne informovať

partnera 3 týždne pred konaním konkrétneho podujatia. Podrobný rozpočet podujatia je Prílohou č. 1 tejto zmluvy.

2. V zmysle tejto zmluvy o spolupráci a propagácii sa organizátor zaväzuje zrealizovať podujatie, zabezpečiť propagáciu partnera i materiálno - technickú spoluprácu organizátora a partnera v rámci uvedeného podujatia. Partner sa zaväzuje zaplatiť organizátorovi za vykonanú propagáciu a spoluprácu odmenu podľa článku IV. tejto zmluvy.
3. Podujatie „MFF Ekotopfilm - Envirofilm 2019“ je medzinárodný festival o trvalo udržateľnom rozvoji, ktorý je svojou 46 ročnou tradíciou najstarším podujatím svojho druhu na svete. Filmový festival Ekotopfilm dokázal výnimočne spojiť na jednej platforme verejný, súkromný a tretí sektor v problematike trvalo udržateľného rozvoja. Stalo sa z neho jedno z najväčších a najnavštevovanejších podujatí.

### článok III.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

##### A. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:

1. realizovať podujatie v spolupráci s partnerom v rozsahu podľa článku II tejto zmluvy nasledovným spôsobom:
  - a) zabezpečiť prípravu a realizáciu podujatia v súlade s platnými zákonmi a predpismi v SR,
  - b) zabezpečiť v rámci svojich možností aj ďalšie zdroje financovania podujatia,
  - c) zabezpečiť záchranné a bezpečnostné zložky počas podujatia,
  - d) zabezpečiť pozývanie domácich a zahraničných hostí;
2. zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy na podujatí v nasledovnom rozsahu:
  - a) pozývanie účastníkov a návštevníkov podujatia a informovanie verejnosti ako aj významných hostí,
  - b) sprievodný program,
  - c) réžiu,
  - d) znášať všetky režijné náklady spojené s realizovaním podujatia,
  - e) úpravu priestorov v mieste konania podujatia;
3. realizovať propagovanie partnera nasledovným spôsobom:
  - a) umiestniť na dobre viditeľnom mieste **logo** partnera v priestoroch, kde sa bude podujatie konať (formou bannerov, roll upov a iných),
  - b) uviesť partnera ako „**Destinačného partnera Bratislava Region Tourism**“ vo všetkých printových a mediálnych výstupoch (prostredníctvom loga a prislúchajúceho claimu),
  - c) zabezpečiť kampan' - umiestnenie loga partnera s claimom Destinačný partner na podujatí „*TOUR festivalu MFF Ekotopfilm – Envirofilm 2019*“ nasledovne:
    - 30 sec. TV spot s použitím loga a pozície partnera, vysielaný v televíznych a internetových médiách,
    - umiestnenie loga partnera vo všetkých printových výstupoch,

- kreatívna prezentácia posolstva partnera na webovej stránke festivalu s preklikom na stránky partnera,
  - umiestnenie loga partnera a jeho posolstva s vlastným prelinkovaním v rámci newsletterov,
  - umiestnenie loga partnera a poskytnutie priestoru na propagáciu vo festivalových novinách
  - umiestnenie loga partnera v rámci propagačného plagátu podujatia,
  - umiestnenie loga partnera do katalógu filmov v printovej podobe určený pre priamych návštevníkov podujatia,
  - umiestnenie loga na roll-upoch s názvom, “Ďakujeme za podporu” (pozostávajúci výhradne z log partnerov),
  - umiestnenie vlastného roll-upu partnera v priestoroch konania podujatia (kinosály, foyer, príľahlé priestory),
  - umiestnenie loga na pútači zavesenom v priestoroch konania podujatia,
  - umiestnenie loga partnera na nafukovadlách umiestnených priamo v centre konania podujatia;
4. rozdistribúovať propagačné materiály o bratislavskom regióne pre návštevníkov podujatia;
  5. na svojej internetovej stránke vytvoriť prepojenie na stránku partnera s obsahom o aktuálnom dianí a atraktivitách v bratislavskom regióne;
  6. prebrať po podpise zmluvy od partnera banner resp. roll up a po poslednom podujatí tento propagačný nástroj partnerovi odovzdať v pôvodnom stave, rozložiť a zložiť banner resp. roll up na každom podujatí;
  7. podľa dohody s partnerom zabezpečiť možnosť prezentácie počas konania podujatia v krajských a okresných mestách, poskytnutím priestoru na umiestnenie propagačného stánku a/alebo promosteny v rozmere minimálne 3x2 metre a/alebo roll upu a/alebo pultu s propagačnými materiálmi;
  8. prebrať po podpise zmluvy od partnera propagačný stánok a/alebo promostenu a po poslednom podujatí tieto propagačné nástroje partnerovi v pôvodnom stave odovzdať, rozložiť a zložiť na každom podujatí propagačný stánok resp. promostenu, roll up a prezentačný pult;
  9. zabezpečiť premietanie 30 sekundového reklamného spotu, ktorý dodá Bratislava Region Tourism v slučkách pred premietaním v miestach konania podujatia;
  10. zrealizovať propagáciu podľa vopred dohodnutých podmienok medzi zmluvnými stranami, ktoré sa môžu podľa potreby upravovať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán;
  11. zachovať logo partnera, farbu a typ písma v súlade s predlohou dodanou partnerom;
  12. predložiť v dostatočnom predstihu, alebo inak komunikovať partnerovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie;
  13. zabezpečiť bezpečnosť pre návštevníkov a účastníkov podujatia;
  14. dodať partnerovi monitoring propagácie podujatia vrátane fotografického materiálu so všetkými právami na účely propagácie podujatia a zároveň organizátor udeľuje partnerovi bezvýhradnú a bezodplatnú licenciu na použitie predmetnej fotografickej dokumentácie, po ukončení posledného podujatia ako prílohu faktúry podľa jednotlivých

bodov plnenia organizátora alebo vyhradiť na každom mieste konania podujatia fotografa, ktorý bude dokumentovať body plnenia a prezentácie partnera;

15. aj iným spôsobom aktívne spolupracovať počas roka 2019 s partnerom so snahou umocňovať význam spoločnej prezentácie organizátora a partnera a tiež myšlienky Ekoptofilmu a Envirofilmu, ochrany životného prostredia, osvetu obyvateľstva a zmeny vnímania Bratislavy a jej okolia návštevníkmi podujatia.

**B. Partner sa zaväzuje:**

1. dodať organizátorovi podklady potrebné na propagáciu v deň podpisu tejto zmluvy (logo v elektronickej podobe),
2. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,
3. šíriť informácie o podujatí prostredníctvom svojich predstaviteľov v rámci osobných kontaktov s predstaviteľmi inštitúcií, ako aj prostredníctvom vlastných informačných a propagačných kanálov (web stránka, facebookový profil, newsletter, inzercia a pod.),
4. podporovať na svojej úrovni realizáciu podujatia využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera,
5. odovzdať po podpise zmluvy organizátorovi propagačný stánok a/alebo promosteny, bannery a/alebo roll upy, pultík a propagačný materiál a po poslednom podujatí tento propagačný nástroj od organizátora prebrať v pôvodnom stave po kontrole,
6. dodať reklamný spot Bratislava Region Tourism v trvaní 30 sekúnd na premietanie v slučkách pred premietaním v miestach konania podujatia,
7. dodržať schválený scenár podujatia predložený organizátorom,
8. poskytnúť organizátorovi súčinnosť pri realizovaní predmetu tejto zmluvy.

C. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za partnera [redacted] a za organizátora [redacted]

D. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

#### **článok IV.**

#### **Odmena a platobné podmienky**

1. Konečná dohodnutá cena organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa článku II a článku III písm. A) je 10.000,- EUR (slovom: desaťtisíc EUR). Organizátor nie je platiteľom DPH.
2. Partner uhradí cenu za realizáciu predmetu tejto zmluvy na základe daňového dokladu – faktúry. Faktúru vystaví organizátor za plnenie podľa článku II a článku III písm. A) tejto zmluvy vo výške 10.000,- EUR (slovom: desaťtisíc EUR) po skončení podujatia so splatnosťou do 30 dní odo dňa doručenia faktúry partnerovi. Súčasťou faktúry je monitoring propagácie, fotokópia faktúr preukazujúcich použitie finančných prostriedkov vo výške

uvedenej v tomto článku na prípravu a realizáciu podujatia a fotodokumentácia o realizácii podujatia podľa čl. III písm. A) bod 14 tejto zmluvy vrátane fotografického materiálu podľa jednotlivých bodov plnenia organizátora uvedených v článku II a článok III písm. A) tejto zmluvy, ktorých vykonanie písomne, svojim podpisom potvrdí osoba zodpovedná za komunikáciu s organizátorom.

3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.
4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa celé podujatie alebo časť z neho špecifikované v článku II tejto zmluvy neuskutoční, organizátor si nebude od partnera uplatňovať nárok na celkovú odmenu uvedenú v bode 1 tohto článku, ale len na primeranú jej časť. Zníženie odmeny bude dohodnuté zmluvnými stranami osobitným dodatkom k tejto zmluve.

#### **článok V. Zmluvná pokuta**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora, si partner môže uplatniť voči organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 50% odmeny uvedenej v článku IV bod 1 tejto zmluvy.
2. Za podstatné porušenie zmluvy podľa § 345 Obchodného zákonníka sa má konanie organizátora, ktoré smeruje k nenaplneniu jeho povinností v zmysle tejto zmluvy a spôsobuje možnosť odstúpiť od tejto zmluvy partnerom z dôvodu na strane organizátora. Ako dôvod odstúpenia je dohodnutý najmä včasné a riadne neplnenie povinností organizátora podľa tejto zmluvy, ktoré môže mať čo i len potenciálny následok v nerealizovaní touto zmluvou dohodnutých záväzkov organizátora.

#### **článok VI. Trvanie a zánik zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia predmetu tejto zmluvy, t. j. realizácie podujatia a uhradenia finančných prostriedkov podľa článku IV tejto zmluvy.
2. Zmluva zaniká:
  - splnením predmetu zmluvy
  - písomnou dohodou zmluvných strán
  - odstúpením od zmluvy
3. V prípade, nedodržia dohodnutých podmienok zmluvy a porušenia povinností zmluvných strán upravených v článku III tejto zmluvy, môžu partner alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení

druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.


4. Odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany podľa bodu 3 tohto článku zmluvy nevzniká partnerovi povinnosť na vyplatenie odmeny podľa článku IV tejto zmluvy.

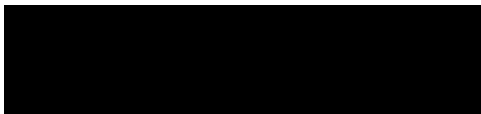
## **článok VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dva rovnopisy.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
5. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.
6. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je Príloha č. 1 – Podrobný rozpočet podujatia „TOUR festivalu MFF Ekotopfilm - Envirofilm 2019“.

V Bratislave, dňa 10.9.2019

V Bratislave, dňa 10.9.2019

  
za organizátora  
Ing. Peter Lím, konateľ  
Vločka, s. r. o.

  
za partnera  
Ing. Tomáš Zajac  
predseda krajskej organizácie